



## Mariage prévu en Suisse

03/2022

### Documents à soumettre en personne à votre représentation suisse

Formulaire: Demande de préparation en vue de mariage

#### Pour la personne de nationalité suisse:

- Attestation originale de domicile actuel
- Passeport ou carte d'identité en cours de validité
- Copie du certificat d'état civil

#### Pour la personne de nationalité étrangère :

- Acte de naissance original avec filiation (Bayän Wilada / بيان ولادة)
- Acte original de l'état civil actuel:
  - a) Certificat de célibat (Ifadat Ozoubiya / إفادة عزوبية) de la communauté religieuse
  - b) Extrait individuel d'état civil (Bayän Keid Fardi / بيان قيد فردي)
  - c) Extrait de registre familial (Bayän Keid Aailiy / بيان قيد عائلي)
  - d) Attestation de divorce avec mention de l'entrée en force (Bayän Talak / بيان طلاق)
  - e) Jugement de divorce avec mention de l'entrée en force (Houkm Talak / حكم طلاق)
  - f) Certificat de décès du conjoint décédé (Bayän Wafat / بيان وفاة)
- Attestation originale de domicile actuel (Bayän Sakan / بيان سكن) délivrée par le maire du lieu de résidence
- Passeport

Certains documents peuvent ne plus être requis si cette personne est déjà inscrite dans le registre suisse de l'état civil.

#### Pour la personne domiciliée en Suisse:

- Copie de l'attestation de domicile actuel en Suisse
- Copie de son passeport ou de sa carte d'identité en cours de validité

#### Pour les enfants communs qui ne sont pas encore inscrits dans le registre suisse de l'état civil :

- Acte de naissance original avec filiation
- Acte officiel original établissant la filiation ou la reconnaissance de paternité
- Attestation originale de domicile actuel
- Passeport ou carte d'identité en cours de validité

#### Pour les enfants communs inscrits dans le registre suisse de l'état civil :

- Copie de l'acte de naissance
- Copie du passeport ou de la carte d'identité en cours de validité

Les documents originaux sont destinés à l'autorité de l'état civil compétente en Suisse et ne doivent pas dater de plus de six mois. Ils ne seront pas restitués. Les photocopies ne sont pas acceptées. Des documents supplémentaires peuvent être exigés, si besoin.

## Traduction

Les documents qui ne sont pas dans une langue nationale suisse ni en anglais doivent être traduits.

## Légalisation

Tous les documents d'état civil étrangers doivent être légalisés par le Ministère des Affaires Étrangères avant d'être remis à la représentation suisse.

## Visa d'entrée en vue de regroupement familial en Suisse

- Formulaire de visa en 3 copies  
<https://www.sem.admin.ch/sem/de/home/themen/einreise/visumantragsformular.html>
- Passeport + 3 copies : doit être valable pour au minimum six mois et contenir au minimum deux pages vides.
- Photos passeport : 4 photos passeport identiques, récentes avec arrière-plan et visage neutres, dimensions des photos 3.5 x 4.5 cm.
- Casier judiciaire original + 1 copie : ne datant pas de plus de 6 mois et légalisé par le Ministère des Affaires Étrangères.
- Certificat de langue A1 / attestation scolaire d'une langue nationale :  
Attestation des compétences linguistiques (A1) de la langue parlée au lieu de résidence futur en Suisse. Une inscription à un cours est acceptée. La liste des certificats de langue acceptés se trouvent sur le site suivant : [www.fide-info.ch](http://www.fide-info.ch)

## Interprète

Si le requérant ne parle ou n'écrit ni le français ni l'allemand ni l'italien, la présence d'un interprète (de l'arabe vers l'une de nos langues nationales) est obligatoire. Les frais sont à la charge du requérant.

## Emoluments

Les émoluments pour cette procédure préparatoire sont de: US\$596.00.

## Informations supplémentaires

Afin de soumettre une demande de préparation en vue de mariage et une demande de regroupement familial en Suisse, la personne résidente en Syrie doit se présenter personnellement à l'Ambassade sur rendez-vous préalable.

Les questions doivent être adressées par email à : [beirut.visa@eda.admin.ch](mailto:beirut.visa@eda.admin.ch).

Remise de la décision : la décision est prise par l'autorité compétente en Suisse. Votre conjoint(e) résidant(e) en Suisse sera informé(e) par écrit de la décision.

Bourj Al-Ghazal, 14ème étage  
Ave. Fouad Chehab  
Achrafieh, Beyrouth, Liban  
Tél: +961 (0)1 / 324 129, Fax: (0)1 / 324 167  
[beirut@eda.admin.ch](mailto:beirut@eda.admin.ch), [www.eda.admin.ch/beirut](http://www.eda.admin.ch/beirut)